Theodor Fontane,

Mia vivo

tradukita de Manfredo Ratislavo

La vivo ne ŝajnas plu vivad',
Promenas mi kiel en sonĝad'.
Hom-ombroj forfuĝas ĉie ĉi,
Kaj inter la ombroj ombradas mi.
Admonas min ega kora lac':
Finiĝas nun via tempo-spac'!

Traduko de la Germana poemo "Mein Leben" de Theodor Fontane *(Teodoro Fontano, ∗1819-12-30 – †1898-09-20) en Esperanton de* Manfredo Ratislavo *(Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, ∗1938-11-04) en 1983-01.30.*

MR-028-1 / Arg-293-594 (2005-02-10 08:42:13)

Theodor Fontane,

Mein Leben

Mein Leben, ein Leben ist es kaum,
Ich gehe dahin als wie im Traum.
Wie Schatten huschen die Menschen hin,
Ein Schatten dazwischen ich selber bin.
Und im Herzen tiefste Müdigkeit -
Alles sagt mir: Es ist Zeit ...

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas Theodor Fontane *(Teodoro Fontano, ∗1819-12-30 – †1898-09-20).*

Arg-293-593 (2005-02-10 08:40:03)